

ARIZONA spu

SKÓRA SYNTETYCZNA



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 35 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	91% PVC / PVC + 9% PU / PU	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	95% Poliester / Polyester + 5% Bawełna / Cotton	
Waga Gewicht / Weight	980 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,0 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 532 N 18,5%	Wszierz Schuss / Weft 420 N 27,7%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 60,9 N	Wszierz Schuss / Weft 39,4 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,3 mm	Wszierz Schuss / Weft 3,3 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 800.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	
Odporność na moc (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

AUTOMOTIVE

HEALTHCARE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę (8 lat)

Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 800.000 cykli (intensywne użytkowanie)

Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 800.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 800.000 cycles (Heavy Use)



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapalka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Antybakteryjny

Antibakteriell / Anti-Bacterial



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)

Pflegeleicht / Easy Care



Zgodny z Reach / REACH konform / REACH Compliant

It contains Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) (Cas n.º 117-81-7)
It should not be used in toys and childcare articles

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD®
Human Care Technology



ELASTRON Poland

ELASTRON Portugal

ELASTRON Spain

ELASTRON Deutschland

ELASTRON China

www.elastrongroup.com



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliester / Polyester	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	450 g/lm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 13934-1	Wzdłuż Kette / Warp 1158 N 30,2%	Wszierz Schuss / Weft 571 N 34,2%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 13937-3	Wzdłuż Kette / Warp 46,9 N	Wszierz Schuss / Weft 31,6 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszierz Schuss / Weft 2,3 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 12947-1,2	> 40.000	
Piling Pillingfestigkeit / Pilling EN ISO 12945-2	4	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 4-5	Mokre Nass / Wet 4-5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	4	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę
Hydrolysebeständig
Resistance to Hydrolysis



Oddychający
Atmungsaktiv
Breathable



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part I - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt / Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- **Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.**
- **Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.**
- **Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.**
- **Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.**

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- **Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.**
- **Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.**
- **Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.**
- **Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.**

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



MEXICO pu

SKÓRA SYNTETYCZNA



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
.....		
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 m	
.....		
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	85% Poliester / Polyester + 15% Bawełna / Cotton	
.....		
Waga Gewicht / Weight	550 g/lm (+/-5%)	
.....		
Grubość Dicke / Thickness	0,80 mm (+/-5%)	
.....		
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 720 N 19,0%	Wszierz Schuss / Weft 403 N 18,0%
.....		
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 42,0 N	Wszierz Schuss / Weft 33,0 N
.....		
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 2,0 mm	Wszierz Schuss / Weft 2,5 mm
.....		
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 100.000	
.....		
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 30.000 cycles	ZALICZONY PASS	
.....		
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
.....		
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	5	



INDOOR

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Odporność na hydrolizę

Hydrolysebeständig

Resistance to Hydrolysis



Miękki chwyt

Weiches Handgefühl

Soft Hand Feeling



Wyjątkowa trwałość

Haltbarkeitsleistung

Durability Performance



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)

Pflegeleicht / Easy Care



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms

BS 5852 Part I - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

EN 1021-1 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS

CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cig. Test - PASS



Respektujemy środowisko używając wyłącznie nowoczesnych technologii w procesie produkcji

Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess

Respects the environment using the application of new technologies in the production process



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



FALCON pvc

SKÓRA SYNTETYCZNA



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	25 m	
Skład Obergewebe / Composition	87% PVC / PVC + 11% Bawełna / Cotton + 2% PU (PC) / PU (PC)	
Waga Gewicht / Weight	1064 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,10 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 540 N 83,0%	Wszierz Schuss / Weft 560 N 63,9%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 48,7 N	Wszierz Schuss / Weft 113,6 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,7 mm	Wszierz Schuss / Weft 1,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 15.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	> 5	
Odporność na pot Schweißbeständigkeit / Fastness to Perspiration DIN EN ISO 105-E04:2013-08	Alkaliczny Alkalisch / Alkaline 5	Kwaśny Säurehaltig / Acidic 5
Kolor odporny na działanie wody morskiej Farbechtheit gegen Meerwasser Colour Fastness to Sea Water EN ISO 105-E02	5	
Odporność koloru na wodę chlorową Farbechtheit gegenüber Chlorwasser Colour Fastness to Chlorine Water EN ISO 105-E03	5	
Odporność koloru na działanie sztucznych czynników atmosferycznych Farbechtheit gegen künstliche Bewetterung Colour Fastness to Artificial Weathering EN ISO 105-B04	5	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	
Antystatyczne / Antistatisch / Anti-Static	ZALICZONY / PASS	



INDOOR



CONTRACT



AUTOMOTIVE



HEALTHCARE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (**intensywne użytkowanie**)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (**Intensivnutzung**)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (**Heavy Use**)



Odporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)



Antybakteryjny
Antibakteriell / Anti-Bacterial
Antypleśniowy
Schimmelresistent / Anti-Mildew



Tkanina łatwa (w czyszczeniu)
Pflegeleicht / Easy Care



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - **Papieros & Zapalka - Zaliczony** / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - **Pap.&Zap. - Zaliczony** / Cig.&Match Tests - PASS | **FMVSS 302 - Zaliczony**
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - **Test papierosa - Zaliczony** / Cigarette Test - PASS
SPECJALNE ZAMÓWIENIA PRODUKCYJNE (zapytaj o szczegóły): **FR IMO Part 8 / UNECE R118 / CRIB 5**



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free

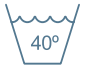


Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment



Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.

- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



ELASTRON Poland

ELASTRON Portugal

ELASTRON Spain

ELASTRON Deutschland

ELASTRON China

www.elastrongroup.com

OMEGA pu

SKÓRA SYNTETYCZNA



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 40 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	770 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,3 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 568 N 72,8%	Wszierz Schuss / Weft 620 N 103,2%
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 63,8 N	Wszierz Schuss / Weft 61,9 N
Odporność na przesuwalność nitok Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 3,0 mm	Wszierz Schuss / Weft 2,5 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	>= 6	
Odporność na moc (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Odporność na hydrolizę (10 lat)
Hydrolysebeständig (10 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (10 years)



Wysoka odporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Często mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD®
Human Care Technology



ELASTRON Poland

ELASTRON Portugal

ELASTRON Spain

ELASTRON Deutschland

ELASTRON China

www.elastrongroup.com



Specyfikacja techniczna

Technische Spezifikationen / Technical Specifications

Szerokość rolki Breite / Roll Width	140 cm (+/-3%)	
Długość rolki Durchschnittliche Rollenlänge Roll Length (average)	30 / 35 m	
Skład powierzchni Obergewebe / Surface Comp.	100% Poliuretan / Polyurethane	
Skład podkładu Untergewebe / Backing Comp.	100% Poliester / Polyester	
Waga Gewicht / Weight	868 g/lm (+/-5%)	
Grubość Dicke / Thickness	1,60 mm (+/-5%)	
Wytrzymałość na rozciąganie Zugfestigkeit / Tensile Strength EN ISO 1421	Wzdłuż Kette / Warp 601 N	Wszierz Schuss / Weft 745 N
Odporność na rozdarcie Weiterreißfestigkeit / Tear Growth Resistance EN ISO 4674-1	Wzdłuż Kette / Warp 75,7 N	Wszierz Schuss / Weft 99,9 N
Odporność na przesuwalność nitek Nahtschiebefestigkeit / Seam Slippage Resistance EN ISO 13936-2	Wzdłuż Kette / Warp 1,3 mm	Wszierz Schuss / Weft 1,8 mm
Test na ścieranie Scheuerbeständigkeit / Abrasion Test EN ISO 5470-2	> 500.000	
Wyznaczanie odporności na zginanie metodą fleksometryczną Dauerbiegefestigkeit / Permanent Creasing Behavior (Bally Test) DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	ZALICZONY PASS	
Odporność na tarcie Reibechtheit / Colour Fastness to Rubbing EN ISO 105-X12	Suche Trocken / Dry 5	Mokre Nass / Wet 5
Odporność wybarwień na światło sztuczne Lichtechtheit / Colour Fastness to Artificial Light EN ISO 105-B02	>= 4	
Odporność na moc (roztwór mocznika) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistance to Urine (Urea Solution)	ZALICZONY PASS	
Odporność na środki czystości klasy szpitalnej Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner	ZALICZONY PASS	



INDOOR

CONTRACT

HEALTHCARE

MARINE

Aplikacje i cechy

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Applications & Features



Wytrzymałość i wydajność w teście ścieralności: > 500.000 cykli (intensywne użytkowanie)
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 500.000 zyklen (Intensivnutzung)
Durability Performance Abrasion Test: > 500.000 cycles (Heavy Use)



Odporność na hydrolizę (8 lat)
Hydrolysebeständig (8 Jahre) / Resistance to Hydrolysis (8 years)



Wysoka odporność na zadrapanie
Hohe Kratzfestigkeit / High Scratch Resistance



IMO RES
MSC.307(88)
Part 8



Normy ognioodporne / Brandschutznormen / Fire Proof Norms
BS 5852 Part 1 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Papieros & Zapałka - Zaliczony / Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Test papierosa - Zaliczony / Cigarette Test - PASS



Nie zawiera rozpuszczalników chemicznych
Chemische Lösungsmittelfrei
Chemical Solvents-Free



Szanuje środowisko
Respektiert die Umwelt
Respects the Environment

Zalecenia dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Reinigungs- und Pflegehinweise / Clean and Care recommendations



WASH



BLEACH



DRY



DRY



DRYCLEAN



IRON

- Częste mycie może wpłynąć na wytrzymałość artykułu.
- Do usuwania kurzu używaj odkurzacza.
- Wszelkie plamy czy zabrudzenia powinny być usunięte niezwłocznie za pomocą roztworu wody z mydłem oraz ściereczki łagodnym okrężnym ruchem.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z niewłaściwego użycia czyszczenia chemicznego, bądź dodatkowej impregnacji.

- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.

- Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do przebadanych próbek materiałów.
- Różnice kolorystyczne dopuszczalne przez standardy przemysłowe nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Mogą pojawić się odbarwienia kolorystyczne.
- Rezerwujemy sobie prawo do modyfikowania właściwości produktu w każdym momencie i bez uprzedzenia.

- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment-Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.



BLUE WORLD®
Human Care Technology